

RAZS

**10 LET POTOVA *
NJA OKOLI SVE *
TA ZBIRATELJI *
CE IN PISATELJI *
CE ***

ALME KARLINOVE



SLOVENSKI ETNOGRAFSKI MUZEJ

SLOVENSKI ETNOGRAFSKI MUZEJ

10 LET POTOVANJA OKROG SVETA ZBIRATELJICE IN PISATELJICE

ALME KARLINOVE

RAZSTAVA V OKVIRU CIKLA NAŠI POPOTNIKI-ZBIRATELJI

GRAD GORIČANE 1967

Razstavo sta pripravili:
kustos Slovenskega etnografskega muzeja
dr. Pavla Štrukelj
in kustos Pokrajinskega muzeja v Celju
Milena Moškon, prof.
Tematska obravnava:
dr. Pavla Štrukelj
Postavitev razstave:
Marjan Loboda dipl. ing. arh.

V CIKLU RAZSTAV »NAŠI POPOTNIKI NA TUJEM-ZBIRALCI«

Predstavljamo tokrat izredno, toda naši javnosti malo znano osebnost — Almo Karlinovo iz Celja. Z razstavo, s številnimi, tudi etnografsko zanimivimi predmeti, smo skušali prikazati njena dolga potovanja po vsem morjih sveta, po daljnjih deželah Afrike, Azije, Oceanije in Amerike. Tudi ti drobni predmeti, ki jih je ta izredna in junaška žena zbirala po svojih dolгих popotovanjih, so odraz teh dežel, nam pomagajo spoznati neznana ljudstva in zato služijo, da so razstavljeni v muzeju tujih kultur v gradu Goričane. S temi predmeti, kakor tudi z razstavljeno literaturo pa želimo seznaniti javnost predvsem še z osebnostjo Alme Karlinove, te nikdar mirujoče potnice in raziskovalke ter tudi velike pisateljice, ki jo svet mnogo bolje pozna kot mi. Bila je pisateljica, ki je verno opisovala svoja srečanja in doživetja s takrat daljnjiimi svetovi in tujimi ljudstvi. Njena dela so bila bestselerji tedanjega časa. Izhajali so v velikih nakladah in so jih bralci dobesedno razgrabili. Zato so posamezna dela doživela tudi po več ponatisov. Razstavili smo njene številne knjige, romane, povesti in potopise, v katerih se odraža življenje te edinstvene žene, ki je našla v življenju vse razen sreče.

Vso zahvalo smo dolžni Pokrajinskemu muzeju v Celju, ki hrani to zbirko, da jo je ljubeznivo odstopil za našo razstavo in tudi pomagal pri pripravah razstave ter tako omogočil slovenski javnosti, da spozna Celjanko, svetovno potnico in zbiralcko, pisateljico Almo Karlinovo.

Dr. Boris Kuhar

ravnatelj Slovenskega etnografskega muzeja



Milena Moškon

SVETOVNA POTNICA ALMA KARLINOVA

Pisateljica Alma Karlinova se je rodila v Celju 12. oktobra 1889. leta, v družini, ki je bila francosko-slovenskega porekla. Oče, major avstroogrške vojske, je Almo — edinega otroka, vzgajal po svoje.

Sama pripoveduje: »Ničesar nisem podedovala po starših. Ženskih čednosti — kot kuhanja, šivanja nisem imela, prav tako nisem bila nežna in poslušna.«

Morda je ravno domača vzgoja vplivala nanjo, da se je že z osemnajstimi leti odločila za študij jezikov v Angliji, »da bi lahko živela po svojih željah . . . Čez dan sem delala kot prevajalka, ponoči pa sem študirala. Živela sem osamljeno in v stradanju . . .«

Na Society of Arts v Londonu je naredila izpite iz osmih jezikov. »Ko je prišla vojna, sem odšla v Skandinavijo. Tam sem našla pot k svojemu prave-mu poklicu. Že kot otrok sem namreč pisala prozo in pesmi. Zdaj sem želela postati pisateljica pa čeprav sem vedela, da bo to trnova pot. Hotela sem si ogledati tuje dežele z očmi pisateljice, slikarice in predvsem ženske . . . Brala sem knjige o kulturi Inkov — in kako sem se zanje navdušila! Moja želja je bila, da bi sama videla in prepotovala deželo Otroka sonca ter iskala izgubljene sledi tega naroda«.

Proti koncu vojne se je vrnila v Celje, si s poučevanjem jezikov zaslužila toliko, da si je lahko plačala pot do Južne Amerike in se jeseni leta 1918 podala na pot. »Seveda je bil moj prostor vedno le pod palubo — iz dobro vzgojene mlade dame, kot so si mene zamišljali doma, sem postala popotnica v neznano, ki je spala ponoči kar na vrečah in sicer med ljudmi najrazličnejših ras . . . Z malo denarja sem potovala iz dežele v deželo, z enega konca sveta na drugega, preživljalo pa me je časnikarstvo in znanje jezikov . . . Spremljala sta me pomanjkanje in osamljenost! Na Japonskem sem spala na rogoznici . . . Na Kitajskem sem jedla račje meso, ne da bi vedela, ali je bil to prej pes, mačka ali podgana. Na Formozi sem sklonila glavo pred lovci na lobanje, toda glave pisateljev pridobijo na vrednosti šele, kadar so v svečanih dvorana-h, vklesane v marmor. Na otokih Južnega morja sem preživela več kot dve leti — ves čas sem si želela, da bi me pojedel kak ljudožerec . . . Žal sem imela tudi za najbolj skromne divjake preveč hrustančevja. Edino moskiti so

navdušeno planili name in mi pili redke kaplje krvi . . . Na Molukih sem stala pod dišečim drevjem začimb, šla sem skozi pragozd, kjer so tulili levi . . . Bolna, a polna znanja in izkušenj, sem se po dolgih letih vrnila domov.«

Od leta 1928 pa do svoje smrti — 14. januarja 1950 je Alma Karlinova živel v Celju. Pokopali so jo na Svetini.

Veliko trpljenje ji je prinesla druga svetovna vojna. Nemci so jo zato, ker je bila predana Slovincem, preganjali in zaprli; zaradi njih je trpela lakoto in pomanjkanje, morala je bežati. Pripadniki »Kulturbunda« so zapisali njeno ime na listo na smrt obsojenih, njene knjige pa dali na indeks. Zatekla se je k partizanom. Bila je na osvobojenem ozemlju v Črnomlju, kasneje pa v Dalmaciji. Ko se je vrnila domov, se je njeno zdravje zaradi preganjanja in gorja zrahljalo in si ni opomogla več.

S svojega potovanja okoli sveta je prinesla zbirko predmetov-etnografskih, naravoslovnih in turističnih. Po njeni smrti je to zbirko darovala celjskemu muzeju slikarica Thea Gammelinova, ki je prišla leta 1930 s Švedskega in ostala za vedno v Celju — postala je naša državljanka in obenem s Karlinovo med vojno sodelovala s partizani. Zbirka je bila prvič razstavljena v Celju leta 1960.

Pisateljsko delo Alme Karlinove obsega 24 tiskanih knjig, več kot 40 del pa je ostalo v rokopisu. Vse knjige so pisane v nemškem jeziku — štiri so prevedene v tuje jezike — žal se slovenskega jezika ni nikoli naučila tako dobro, da bi lahko pisala v našem jeziku.

V rokopisu so ostale tudi njene pesmi in nekatere kompozicije; ukvarjala pa se je tudi s slikanjem.

Pavla Štrukelj

NJENA ETNOGRAFSKA ZBIRKA

Dolgoletna potovanja Alme Karlinove so bila polna doživetij in življenjskih izkušenj osamljene žene, kar danes najbolj razumemo, ko prebiramo njene zanimive in pomembne knjige in ko pregledujemo njeno zbirko predmetov iz raznih dežel po svetu. O pisateljici Karlinovi so že v preteklosti pisali, ko so izdajali njena dela, da je izredna osebnost. Njene knjige so za tedanje razmere zanimivo prikazovale tuje dežele. Z izredno pisateljsko sposobnostjo je opisovala Karlinova svoje doživljanje ter način življenja in šege ljudstev, s katerimi se je seznanjala na svoji raziskovalni poti. Tako tudi vsa njena zapuščina dovolj jasno izpričuje, da je bila predvsem pisateljica. Zato je na svojih potovanjih v glavnem zbirala podatke za pisanje knjig in sicer ne samo potopisnih, temveč tudi knjig s pomembno etnografsko vsebino. V kolikor je zbirala etnografske predmete, so bili pri tem važni razni činitelji. Za nakup tistih predmetov, ki jih ni dobila v dar, je morala zaslužiti. Velikokrat v svojih knjigah omenja skromne razmere, v katerih je živela in kako si je sproti služila denar za potovanja. To je v precejšnji meri tudi vidno iz celotne zbirke. Zbirka je zelo raznovrstna, saj obsega veliko školjk, koral, vzorcev lesa, sadežev, spominkov in tudi zelo pomembnih etnografskih predmetov.

Etnografski predmeti kažejo posamezne primerke materialne kulture raznih dežel v Aziji in otokov v Oceaniji. Zato je zelo težko enotno pisati o njih, ker so tako raznovrstni predmeti. Mnogi med njimi so le spominki; nekateri pa spet kažejo njeno posebno osebno zanimanje, kakor pahljače, ki jih je prinesla skoraj iz vsake dežele, kjer je potovala. Dovolj pomembni so predmeti iz Oceanije, ki jih je vredno tudi strokovno obravnavati.

Karlinova je iz Evrope najprej potovala v Indijo. Prvo mesto, v katero je prispela, je bilo Karači; nato je nadaljevala pot v Delhi, Benares in Kalkuto. Na tej poti je zbrala nekaj predmetov, ki so nastali v novejši dobi in prikazujejo le posamezne izdelke islamske in hinduistične kulture nižjih kast; predvsem so to obrtniška dela.

Predmeti iz Siama so etnografskega značaja, vendar so maloštevilni; obsegajo le nakit za žene. Tudi indonezijskih predmetov ni veliko, vendar so zelo pomembni. Od tod je prinesla čudovito ogrinjalo, tkano v ikat tehniki, ki je najstarejša tekstilna tehnika, znana že v bronasti dobi. Tudi primer batika je za-

nimiv. Potiskani vzorec namreč kaže okrasne senčne lutke z Jave. Na Malajskem otočju je Karlinova zbirala pahljače. Iz Burme pa je prinesla samo dva predmeta.

Potovanje po otokih v Oceaniji je bilo za Karlinovo najbolj uspešno, tako glede zbiranja predmetov, kakor objavljenih pomembnih etnografskih podatkov v njenih knjigah. Iz teh krajev so pomembna oblačila iz drevesnega lubja, ki so čudovito poslikana; dalje orožje s svojstveno ornamentiko; lesene plastike, med katerimi je tudi primerek sepik kulture na Gvineji. Mimo omenjenih predmetov je v zbirki precej značilnega nakita oceanskih otočanov. Fidži ali Viti otoki so znani iz preteklosti predvsem po kanibalizmu in zelo značilni kulturi raznih otoških plemen. Karlinovi je uspelo, da je zbrala tu lepo število koščeni kopij, kar je danes velika redkost; rezljanih puščic in svojevrstnega nakita otoških žena. S Salomonovih otokov so značilne pahljače, dve plastiki in čudovite ogrlice iz rastlinskih semen in drugi okrasni material domačinov. Na otočju Samoa je Karlinova zbrala nekaj lepih primerkov tapa blaga z značilnimi poslikanimi vzorci. Iz Nove Zelandije je v zbirki nekaj nakita.

Od tod je Karlinova nadaljevala potovanje na Kitajsko. Tudi na Kitajskem je zbrala nekaj predmetov, ki so delno etnografski, delno spominki. Vredno je omeniti papirnat denar za duhove, ki so ga Kitajci zažigali ob grobovih mrličev in ob pokopih svojcev.

Z Japonskega je Karlinova prinesla večje število predmetov, vendar je mnogo od teh spominkov. Etnografski predmeti so jedilne paličice, budistično božanstvo, lakirani izdelki, pipica za opij, priprava za gretje rok in pahljače.

V Ameriki je v glavnem zbirala samo spominke (Mehika).

Alma Karlinova je kot pisateljica in kot zbiralka etnografskih predmetov opravila delo, ki mu prisojamo veliko vrednost tudi na znanstvenem področju. Poudariti moramo, da je bila ženska in je prav zaradi tega imela težje pogoje in veliko več težav na potovanju. Zato vsekakor zasluži, da jo uvrstimo med slovenske raziskovalce, ki so prinesli v Slovenijo dovolj dragocene predmete za muzejske zbirke, dostopne muzejskim obiskovalcem.

Bibliografija

Potopisi

Einsame Weltreise, Minden in Westfalen, 1930
Im Banne der Südsee, Minden in Westfalen, 1930
Erlebte Welt das Schicksal einer Frau, Minden in Westfalen, s. a.
Mystik der Südsee I, II, Berlin, 1931
Der Todesdorn, Berlin, 1933

Novele

Drachen und Geister, Berlin, 1930
Unter dem Augenbrauenberg (drugi podatki niso znani)

Tränen des Mondes, Breslau, 1935
O Joni San, Breslau, s. a.

Romani

Mein kleiner Chinese, Dresden, 1921
Der Götze, Postdam, 1932
Windlichter des Todes, 1933
Isonlantis, Leipzig, 1936
Die Nebenfrau des Nabobs (drugi podatki niso znani)

Mladinske knjige

Vier Mädchen im Schicksalswind, Leipzig, 1936
Erdgebunden, Leipzig, 1936
Kleiner Frühling, Leipzig, 1937
Eine kleine Siamesin, Berlin, 1937
Der Becher des Vergessens, Leipzig, 1938

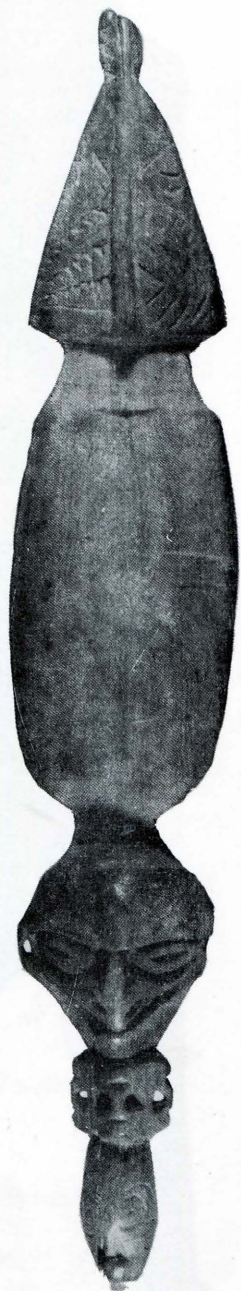
Drama

Die Kringhäusler, Leipzig, 1918

Prevedena dela Alme Karlinove

The Death-Thorn, London, 1933
The Odyssey of a Lonely Woman, London, 1933
YKsin Maailman Aariin, Helsinki, 1934
Jeunes Filles d'Orient, Genève, 1939

K 279 Plastika — vrhnji položni del
opornika za tilnik





K 280 Plastika lesena, ženska podoba

SEZNAM RAZSTAVLJENIH ETNOGRAFSKIH PREDMETOV

INDIJA

- K 321 Tkanina, bombažno blago; vzorec so podolžne črte. Črtast vzorec je značilen za indijski tekstil, tkan na ozkih statvah
- K 322 Prtiček, belo vezenje, ki kaže povsem evropski in perzijski vpliv v Indiji in ki je bilo razširjeno predvsem v severni Indiji.
- K 324 Prtiček; vezenje s križčastim in verižnim vbodom
- K 332 Okrasen prtiček; tehnika je nagubano tkano blago
- K 327 Torbica, okrašena z vezenjem in z aplikacijo ogledalc. Ta način krašenja tekstila je bil razširjen v severozahodni Indiji
- K 323 Torbica; vezena s polnim in navadnim vbodom; ornament je cvetlični vzorec
- K 320 Torbica; to je dragocen predmet. Torbica je napravljena iz temnomodrega baržuna, ki ima bogato vezenino z zlatom in srebrom. Na njej je vezen grb Benaresa — to je krona z mečema in lev z zastavo in mečem. Indijski maharadža je torbico daroval Karlinovi
- K 48, 307, 345 — Pahljače, lesene; ena je čipkasto izrezljana
- K 218 Pahljača; napravljena je iz riževe slame in se raztegne v obliki cveta
- K 287 Pahljača iz slonovine; čipkasto izrezljana
- K 311 Moška čepica; pletena z isto tehniko kakor rogoznice
- K 254 Zapestnica iz zeleno sivih steklenih biserov in rumeno zeleno vijoličastih cofkov
- K 255 Zapestnica; zeleno-zlat papir in srebrni cofki
- K 256 Zapestnica; zeleno-zlat papir in srebrni cofki
- K 289 Ogrlica z obeskom; spletena iz zlatih trakov
- K 301 Okrasni obesek; zelena svila z zlato vezenino
- K 302 Okrasni obesek; vezenina iz srebrnih niti in bleščic
- K 354 Okrasni obesek; vezenina s srebrno nitjo; motiv sta dva ptiča in roža
- K 305 Stekleni obročki, raznobarni; Bengalija
- K 303 Prstan, Bengalija
- K 309 Prstan, srebrn, Bengalija
- K 304 Šatulja, kovinska — kaže velik vpliv islamske kulture. Ornamentirana s cvetličnim motivom
- K 291 Šatulja, santal les, geometrični ornament, intarzija; nepalski izdelek

- K 292 Šatulja, santal les, reliefni ornament: žival, cvetje; nepalski izdelek
- K 290 Šatulja, lesena; cvetlični ornament in risba mošeje, viden vpliv islama
- K 295 Svečnik, medeninast, obrtni izdelek
- K 297 Svečnik, napravljen v obliki kače naočarke
- K 298 Podstavek, medeninast, peterolistnat, vgraviran cvetni motiv
- K 299 Podstavek, ima obliko lista in vgraviran cvet
- K 310 Posodica, okrogla, medeninasta
- K 312 Vedro, majhno, medeninasto
- K 318 Figura kamele, medeninasta
- K 319 Figura slona, medeninasta
- K 306 Posodica, trebušasta, medeninasta; zamašek ima obliko cvetnega šopka in podaljšan tulec za barvanje trepalnic
- K 334 Podstavek, pravokoten, medeninast
Medinaste posodice so obrtni izdelki islamske dobe v Indiji
- K 294 Model Tadž Mahale, alabaster
- K 351 Dišeče paličice, kadilo; zažigajo jih božanstvu
- K 308 1 par ženskih čevljev, bogato vezeni

SIAM

- K 221 Pahljača, pletena, rdeče lakiran držaj
- K 222 2 pahljači, pleteni ornamentalno
- K 238 Glavnik, lesen, ornamentiran
- K 244 Zapestnica, koščena
- K 346 Košarica, pletena; z dvema stekleničkama

MALAJSKO OTOČJE

- K 77 Pahljača, pobarvan list, ročaj črn, lesen
- K 80 Pahljača, papirnata in prevlečena s svilo, slikan ornament, ročaj črn, lesen
- K 219 Pahljača iz palmovega lista, poslikana
- K 220 Pahljača iz palmovega lista, poslikana
- K 371 Posodica, ima obliko sodčka, koščena, ornamentirana
- K 376 Okrasni obroček, koščen

BURMA

- K 329 Boben, okrasno obložen s kožnatimi trakovi in s kožnato opno
- K 378 Cigari iz zviti tobakovih listov

INDONEZIJA

JAVA

- K 338 Tkanina — batik z vzorcem senčnih lutk
- K 337 Pahljača, rezljana in poslikana
- K 339 Posoda, cilindrična iz palmovega debla z naslikanimi senčnimi lutkami
- K 344 9 okrasnih senčnih lutk

SUMBA

- K 333 Slovesno ogrinjalo in pregrinjalo za zavijanje mrtvih — hinggikombu;
v ikat tehniki tkanja;
motivi — konji in ptice (duše umrlih) ter drevo življenja

OCEANIJA

NOVA GVINEJA

- K 384 Poročno oblačilo, napravljeno iz lubja, poslikano; Sentani
- K 385 Pogrebno oblačilo, napravljeno iz lubja, poslikano; Sentani
- K 225 Ogrlica, lesena, polkrožna, poslikana; Sentani
- K 235 Glavnik lesen, ornamentiran
- K 388 Tapa blago iz lubja, neposlikano
- K 809 Držaj kopja, bambusova palica, ornamentirana
- K 808 Kopje z bambusovo konico; bogato ornamentirano
- K 810 Puščica za ribolov
- K 811 Držaj puščice, ornamentiran
- K 812 Držaj puščice, ornamentiran
- K 393 Kamnita sekira, zelene barve
- K 394 Kamnita sekira, zelene barve
- K 395 Kamnita sekira, zelene barve
- K 261 Torbica, pletena iz bombažne vrvice
- K 241 Zob, okrasni predmet
- K 211 Posodica, ovalna, napravljena iz sadeža
- K 233 Krilce žensko iz kazuarjevih peres
- K 249 Plesni okras — zvončki iz sadežev
- K 279 Plastika — vrhnji položni del opornika za tilnik
- K 276 Plastika lesena
- K 278 Plastika lesena, Sentani
- K 277 Plastika lesena
- K 275 Plastika lesena
- K 274 Plastika lesena
- K 280 Plastika lesena, ženska podoba
- K 163 Opalni kamni

FIDŽI ALI VITI OTOKI

- K 216 Čelni okras, napravljen iz lubja in okrašen s kauri školjkami
- K 264 Kopje iz kosti
- K 265 Kopje iz kosti
- K 266 Kopje iz kosti
- K 267 Kopje iz kosti
- K 271 Kost, obdelana
- K 281 Puščica rezljana, bambus
- K 282 Puščica železna (strupena)
- K 270 Glavnik lesen
- K 284 Zapestnica iz kamna
- K 242 Zapestnica koščena
- K 243 Zapestnica koščena
- K 383 Tkanina, tkana iz rafije; Fidži (?)
- K 380 Košara pletena; Fidži (?)
- K 229 Čepica iz lubja

SALOMONOVİ OTOKI

- K 209 Biroko — velika pahljača iz palmovih listov; uporabljajo jo žene ob prvih korakih otroka ali pri plesu, ko sežigajo mrliča na grmadi, Bougainville
- K 210 Biroko — velika pahljača, Bougainville
- K 217 2 plastiki; moška in ženska figura
- K 807 Lok, lesen
- K 231 Ogrlica; rastlinska semena, sive barve; nanizana na kokosovi nitki
- K 268 Ogrlica iz rumenega papirja
- K 269 Ogrlica iz rumenega papirja
- K 273 Ogrlica iz barvanega lubja (zeleno-vijoličasto-rumeno)
- K 286 Glavnik, ornamentiran
- K 263 Zapestnica, pletena iz večbarvne riževe slame
- K 390 Zapestnica, rdeča, pletena
- K 248 Zapestnica iz rastlinskih semen
- K 250 Zapestnica iz rastlinskih semen
- K 251 Zapestnica iz rastlinskih semen
- K 733 Denar, nanizan na vrvicah — to so okroglo narezani polžki (Konus); nosijo jih tudi kot okras
- K 223 Kuhalnica, Salomonovi otoki (?)
- K 272 Tolkalo, leseno (z njim tolčejo za srečo)

SAMOA OTOČJE

- K 387 Tapa blago iz lubja, poslikano
- K 386 Tapa blago iz lubja, poslikano
- K 389 Tapa blago iz lubja, poslikano
- K 391 Tapa blago iz lubja

- K 392 Rogoznica, Samoa (?)
- K 239 Obroček okrasni, Samoa (?)
- K 246 Obroček okrasni, Samoa (?)
- K 240 Obroček okrasni, Samoa (?)

NOVA ZELANDIJA

- K 236 4 kroglice iz slame
- K 257 Glavnik, lesen

OCEANIJA

V tej skupini so predmeti, ki izvirajo z otokov v Oceaniji in jim ni bilo mogoče natančneje določiti izvora

- K 224 Metlica iz palmovih vej
- K 212 Podstavek, pleten iz širokih listov
- K 215 Posoda pletena
- K 227 1 par slamnatih podplatov
- K 300 Okrasna koščena ost
- K 228 Metlica iz neke modre korenine; z njo tolčejo, če želijo spremeniti vreme
- K 234 1 par slamnatih copat
- K 245 2 črni zapestnici
- K 252 Ogrlica iz rastlinskih semen in školjk (sive in rjave barve)
- K 237 Zapestnica, pletena
- K 5 Sveženj dišeče trave
- K 232 Zapestnica, rjave barve
- K 253 Ogrlica iz želodovih lupinic
- K 230 Ogrlica, okrogle lesene bunkice
- K 214 Nakit iz zelenih lističev perutnic hroščev

KITAJSKA

- K 73 Pahljača, okvir palmova veja, povrhu lakiran rdeč poslikan papir
- K 74 Pahljača, okvir palmova veja, povrhu lakiran rdeč poslikan papir
- K 75 Pahljača, palmova veja, povrhu lakiran rdeč poslikan papir
- K 171 Emblem vojaškega uradnika (medved)
- K 325 Prtiček svilen s cvetličnim motivom
- K 326 Prtiček svilen s cvetličnim motivom
- K 328 Gong; ogrodje iz palisandra, medeninast zvon
- K 330 Budistično božanstvo iz belega porcelana
- K 341 Bronasta figura (nebeški pes)
- K 379 Blazina z okrasnim motivom zmaja
- K 381 Čaj za pomladitev
- K 382 Okrasna vezenina; motiv zmaj

- K 406 34 kosov papirnatega denarja, kvadratne oblike; poslikan z rjavo in zlato barvo; zažigajo ga na grobu ob pokopu umrlega
- K 407 Papirnat denar, imenovan tudi denar za duhove
- K 408 Papirnat denar, imenovan tudi denar za duhove
- K 167 2 vezena dela rokava ženskega kitajskega kaftana
- K 152 Krožnik, rombaste oblike; porcelan

JAPONSKA

- K 16 Sandali z lesenim podplatom
- K 17 Krožnik iz belega kamna, s sliko v sredini
- K 23 Buda, bron; model velike figure iz dobe Kamakura
- K 24 Maska, majhna, bron, z dolgim nosom (duh vetrov)
- K 26 Jedilna paličica, črno lakirana
- K 28 Kamnita priprava za mešanje črne barve
- K 32 Šatulja, okrogla, rdeče lakirana
- K 33 Posodica, okrogla, lesena
- K 34 Podstavek, lesen, črno-rdeče lakiran
- K 36 Pipa za opij
- K 40 Posoda, lesena, lakirana
- K 41 Pahljača, papirnata
- K 42 Podstavek, lesen, črno lakiran
- K 45 Šatulja z vloženo biserno matico
- K 46 Podstavek, lesen
- K 47 Priprava za gretje rok: pločevinasta posodica, oblečena v vijoličast žamet; v njej žari oglje
- K 53 2 para čevljev natikačev (kupljeni v trgovini)
- K 55 Posodica, rdeče lakirana
- K 56 Pahljača, papirnata
- K 57 Podstavek, poslikan in lakiran
- K 59 4 stranice lampiona s slikami na svilo
- K 72 Pahljača, poslikana papirnata
- K 76 Pahljača, poslikana papirnata
- K 78 Pahljača, poslikana papirnata
- K 79 Pahljača, poslikana papirnata
- K 81 Pahljača, poslikana papirnata
- K 82 Pahljača, poslikana papirnata
- K 83 Pahljača, poslikana papirnata
- K 148 Posodica, lakirana, kaki barva in krizantema
- K 150 Šatulja, rdeče lakirana
- K 151 Lakirana majhna polica za na steno
- K 161 Pahljača iz slonovine

- K 165 Brisača, bombažna s krizantemo
- K 166 Svilen vezen trak
- K 168 Prtiček, tehnika gobelina
- K 169 Žepni robec
- K 170 Brisača bombažna s krizantemo
- K 172 Škatla, lakirana
- K 187 Izvesek — zvončki sreče; zvončkljajo, kadar piha veter
- K 188 Kimono, iz bombaža, vzorec ptiči; nosila ga je Alma Karlinova
- K 189 Kimono iz bombažnega blaga; nosila ga je Alma Karlinova

JAPONSKI BARVNI LESOREZI

- K 816 KUNIYOSHI UTAGAWA ICHIRYUSAI (1797—1861)
Mitatae chochinzo (prizor iz drame)
- K 817 KUNISADA UTAGAWA (1786—1864)
Dekle s pahljačo
- K 818 KUNIYOSHI UTAGAWA ICHIRYUSAI (1797—1861)
Žena z otrokom
- K 819 KUNISADA UTAGAWA (1786—1864)
Zlate ribice gledajo
- K 820 DAISO YOSHI TOSHI
Tsukihyakuishi (žena igra na koto)
- K 821 NEZNANI AVTOR (kopiral KANSAI)
Žena bere pismo
- K 822 HIROSHIGE UTAGAWA ICHIRYUSAI (1797—1858)
HARA — vznožje gore Fuji (iz cikla 53 poštnih postaj na cesti Tokaido)
- K 823 HIROSHIGE UTAGAWA ICHIRYUSAI (1797—1858)
Akasaka-Prenočišče iz cikla: 53 poštnih postaj na cesti Tokaido
- K 824 HIROSHIGE UTAGAWA SCHIRYUSAI (1797—1858)
NARUMI — trgovine, kjer prodajajo blago aritatsu (iz cikla: 53 poštnih postaj)
- K 825 HIROSHIGE UTAGAWA SCHIRYUSAI (1797—1858)
JAMATO — reka Tatsuta (iz cikla: 53 poštnih postaj)
- K 826 NEZNANI AVTOR
Izdelava oklepov
- K 827 HIROSHIGE UTAGAWA ICHIRYUSAI (1797—1858)
Fujieda — prehod čez reko (iz cikla 53 poštnih postaj)
- K 828 MASANOBU OKUMURA (1685—1768)
premaknjen kasnejši odtis
- K 829 HARUNOBU SUZUKI (1724?—1770)
Žene nabirajo cvetje ob reki Sumida (kasnejši tisk)

K 830 KIICHI SUZUKI

Plesalka (slab list)

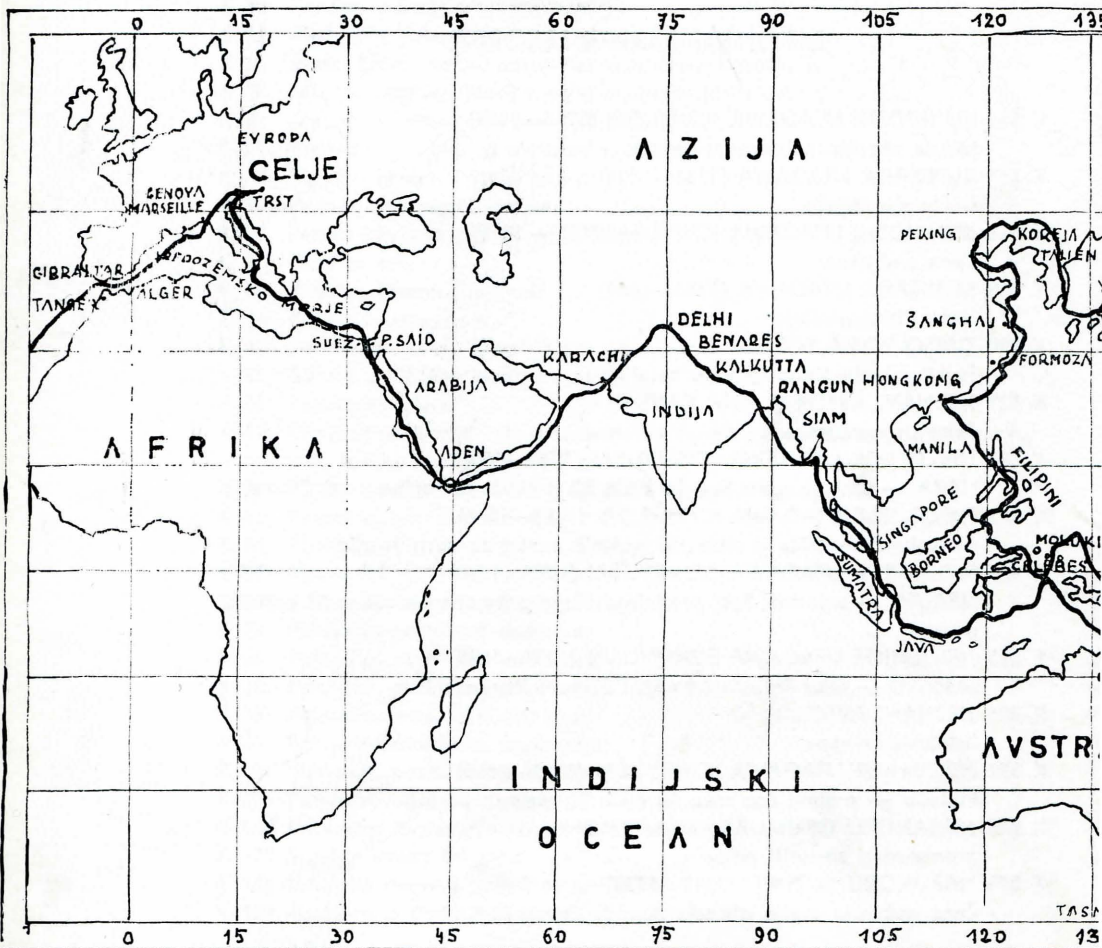
K 831 KIYOHARA GENSAIMON

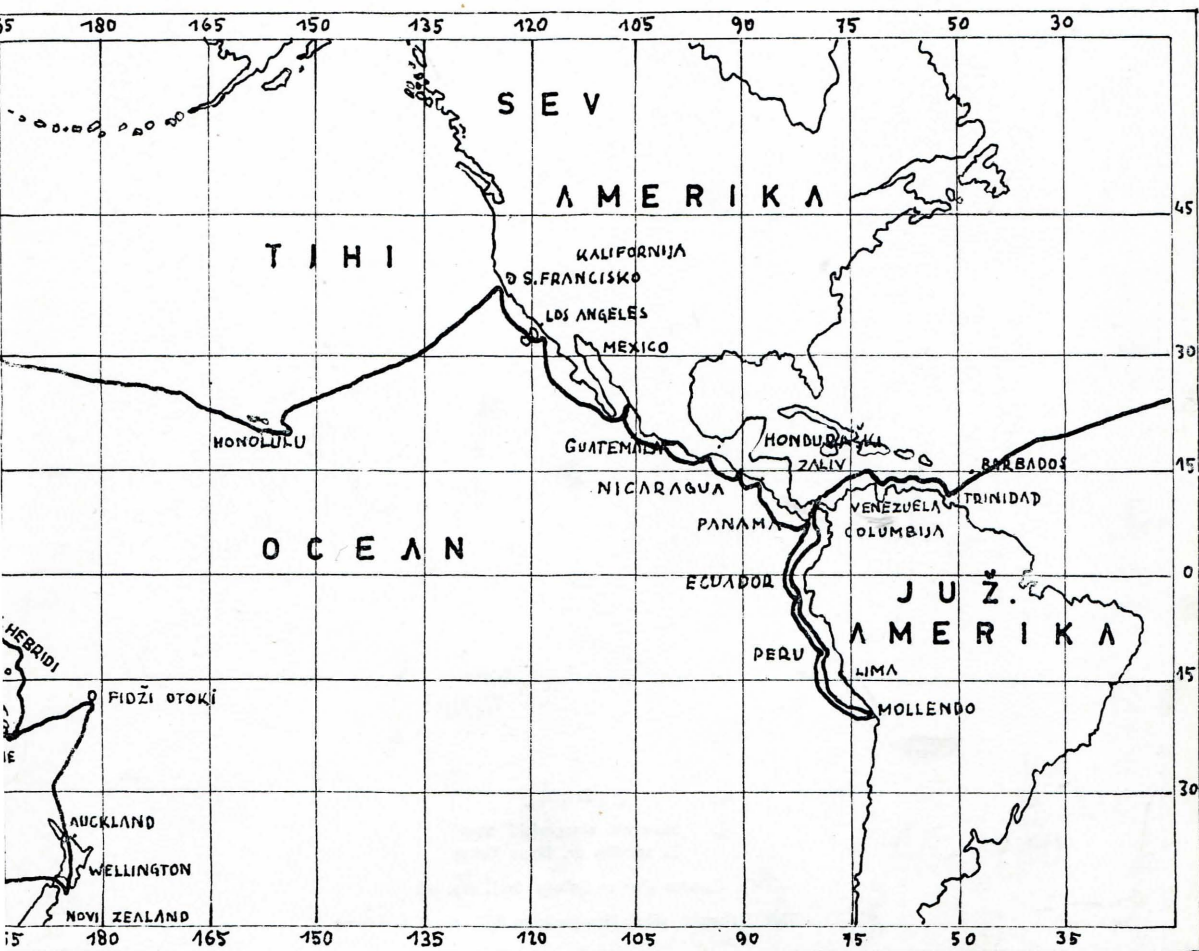
Ilustracija neke pesmi (kasnejši tisk)

KITAJSKA

K 815 NEZNANI MOJSTER

Portret kitajske gospe (slika na riževem papirju)





Založil

Slovenski etnografski muzej
Za založbo dr. Boris Kuhar

Oprema Marjan Loboda dipl. ing. arh.

Tisk Tiskarsko založniško podjetje PTT, obrat Ljubljana